Ma troisième langue

French · B2

Scan to play the song

Name _____ Class _____ Date _____

The grammar · Plus-que-parfait: had done, if I had…

Find it: __ / 2

1 · SEE IT

Si j'étais resté en Espagne, je n'aurais jamais connu

If I had stayed in Spain, I would never have known

2 · LEARN IT

si **j'avais su**	if I had known	si **tu étais venu**	if you had come
si **on avait réservé**	if we had booked	si **on m'avait dit**	if someone had told me
j'avais choisi	I had chosen	**on s'était juré**	we had sworn

3 · FIND IT

Circle every example of plus-que-parfait. One line has none.

1. et le français tourne avec nous !
2. et si on m'avait dit qu'un jour, j'enseignerais
3. J'avais déjà appris l'anglais à Séville

1 · Word Match

__ / 5

Write the letter of the meaning.

langue _____
vie _____
gauche _____
droite _____
nuit _____

a) life · b) right · c) left · d) language · e) night

2 · Lyric Scramble

__ / 5

Number the lines 1 to 5, in song order.

- ☐ Je m'y suis mis à trente ans, en écoutant la radio,
- ☐ la salsa en français, je n'y aurais jamais cru.
- ☐ alors que mes élèves croyaient que je ne comprenais rien.
- ☐ Quoique je roule encore les r,
- ☐ les mots dansent avec moi sur la musique.

3 · True or False

__ / 4

Does the translation match the line? Tick T or F.

pour commander un simple café au comptoir.
to order a simple tea at the counter. T ☐ F ☐

et j'ai ri, bien que ça m'ait fait plaisir, au fond,
and I laughed, although deep down it made me happy, T ☐ F ☐

Hier, une élève m'a dit que je parlais mieux qu'elle,
Yesterday, a student told me you spoke better than her, T ☐ F ☐

Ma troisième langue, je l'ai apprise
My third language, I learned it T ☐ F ☐

Sing it together

Play the song. Everyone sings the chorus. Then two halves take turns, line by line.

My score ☐ **/ 16**

For parents: scan to play the song at home. The app is free to try.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio** CC BY-NC 4.0

Ma troisième langue

French · B2 · Grammar: Plus-que-parfait: had done, if I had… · 16 points

Grammar · Find it (2)

1 none 2 m'avait 3 j'avais

1 · Word Match (5)

langue – d) language vie – a) life gauche – c) left droite – b) right nuit – e) night

2 · Lyric Scramble (5)

Je m'y suis mis à trente ans, en écoutant la radio, 2 · la salsa en français, je n'y aurais jamais cru. 1 · alors que mes élèves croyaient que je ne comprenais rien. 3 · Quoique je roule encore les r, 4 · les mots dansent avec moi sur la musique. 5

3 · True or False (4)

1 F: to order a simple coffee at the counter. 2 T

3 F: Yesterday, a student told me I spoke better than her, 4 T

For the teacher

Play the song once with the lyrics. Do "See it" and "Learn it" together; students do "Find it". Students do the 4 games alone or as homework, add up their score and hand in the sheet. Each game is also in the app's Arcade.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**

CC BY-NC 4.0